Porównanie tłumaczeń Łukasza 1:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i został poruszony Zachariasz zobaczywszy i strach padł na niego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zachariasz zląkł się, gdy (go) zobaczył, i padł na niego strach.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I zmieszał się* Zachariasz zobaczywszy, i strach padł na niego. [2)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i został poruszony Zachariasz zobaczywszy i strach padł na niego

[1)] <x>70 13:22</x>; <x>490 2:9</x>; <x>510 10:4</x>
[2)] Był poruszony, zatrząsł się.